

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29307070									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Verwenden Sie den Standventilator nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen, um das Risiko von Stromschlägen zu vermeiden.	To avoid the risk of electric shock, do not use the pedestal fan near water or in humid environments.	Pour éviter tout risque de choc électrique, n'utilisez pas le ventilateur sur pied à proximité de l'eau ou dans des environnements humides.	Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare il ventilatore a piantana vicino all'acqua o in ambienti umidi.	Om het risico op een elektrische schok te voorkomen, mag u de voetstukventilator niet in de buurt van water of in vochtige omgevingen gebruiken.	Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no utilice el ventilador de pedestal cerca del agua o en ambientes húmedos.	Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte stojanový ventilátor v blízkosti vody nebo ve vlhkém prostředí.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti ventilator na postolju u blizini vode ili u vlažnom okruženju.	Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte koristiti ventilator na postolju u blizini vode ili u vlažnom okruženju.	Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne használja az állványos ventilátort víz közelében vagy nedves környezetben.
Schalten Sie den Ventilator immer aus, wenn er nicht in Gebrauch ist, insbesondere vor dem Verlassen des Raumes oder vor dem Zubettgehen.	Always turn off the fan when not in use, especially before leaving the room or going to bed.	Éteignez toujours le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé, surtout avant de quitter la pièce ou avant de vous coucher.	Spegner sempre il ventilatore quando non viene utilizzato, soprattutto prima di lasciare la stanza o prima di andare a letto.	Schakel de ventilator altijd uit wanneer deze niet in gebruik is, vooral voordat u de kamer verlaat of voordat u naar bed gaat.	Apague siempre el ventilador cuando no esté en uso, especialmente antes de salir de la habitación o antes de acostarse.	Ventilátor vždy vypněte, když jej nepoužíváte, zejména před odchodem z místnosti nebo před spaním.	Uvijek isključite ventilator kada ga ne koristite, posebno prije nego što izađete iz sobe ili prije spavanja.	Uvijek isključite ventilator kada ga ne koristite, posebno prije nego što izađete iz sobe ili prije spavanja.	Mindig kapcsolja ki a ventilátort, ha nem használja, különösen a szoba elhagyása vagy lefekvés előtt.
Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen am Ventilator vor. Verwenden Sie nur Originalersatzteile, um die Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.	Do not make any changes or modifications to the fan. Use only original spare parts to ensure safety and functionality.	N'apportez aucun changement ou modification au ventilateur. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour garantir la sécurité et la fonctionnalité.	Non apportare alcun cambiamento o modifica al ventilatore. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali per garantire sicurezza e funzionalità.	Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de ventilator aan. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen om de veiligheid en functionaliteit te garanderen.	No realice ningún cambio o modificación en el ventilador. Utilice únicamente repuestos originales para garantizar la seguridad y la funcionalidad.	Na ventilátoru neprovádějte žádné změny ani úpravy. Pro zajištění bezpečnosti a funkčnosti používejte pouze originální náhradní díly.	Nemojte raditi nikakve promjene ili preinake na ventilatoru. Koristite samo originalne rezervne dijelove kako biste osigurali sigurnost i funkcionalnost.	Nemojte raditi nikakve promjene ili preinake na ventilatoru. Koristite samo originalne rezervne dijelove kako biste osigurali sigurnost i funkcionalnost.	Ne végezzon semmilyen változtatást vagy módosítást a ventilátoron. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon a biztonság és a működőképesség biztosítása érdekében.
Lagern Sie den Ventilator an einem trockenen und sicheren Ort, wenn er nicht in Gebrauch ist, um Schäden zu vermeiden.	Store the fan in a dry and safe place when not in use to avoid damage.	Rangez le ventilateur dans un endroit sec et sûr lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter tout dommage.	Conservare il ventilatore in un luogo asciutto e sicuro quando non in uso per evitare danni.	Bewaar de ventilator op een droge en veilige plaats wanneer deze niet in gebruik is, om schade te voorkomen.	Guarde el ventilador en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso para evitar daños.	Pokud ventilátor nepoužíváte, uložte jej na suchém a bezpečném místě, aby nedošlo k jeho poškození.	Čuvajte ventilator na suhom i sigurnom mjestu kada se ne koristi kako biste izbjegli oštećenja.	Čuvajte ventilator na suhom i sigurnom mjestu kada se ne koristi kako biste izbjegli oštećenja.	Használaton kívül tárolja a ventilátort száraz és biztonságos helyen, hogy elkerülje a károsodást.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Hama
Hama GmbH & Co KG; 86652 Monheim
<https://hama.com>

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29307070									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.